



**DECLARAÇÃO ANUAL DE RENDIMENTOS RELATIVA AO PERÍODO
DE DE JANEIRO DE 2017 A 31 DE DEZEMBRO DE 2017**

**FORMULÁRIO
AUTORIDADE
TRIBUTÁRIA
Nº AT – IT 1
(2017)**

Nome do Contribuinte: _____

NIF: _____

Se não esteve a exercer a sua actividade durante todo o ano ou se se refere a um período contabilístico diferente, especifique o período a que esta declaração se refere:

De ___/___/___ a ___/___/___

Q.1 TRATA-SE DE UMA EMPRESA EM NOME INDIVIDUAL (ENIN)? (PARA MAIS INFORMAÇÕES, POR FAVOR CONSULTE A Q.1 NO GUIA DE INSTRUÇÕES DE PREENCHIMENTO DA DECL REND.2017)

SIM **NÃO**

Q.2 CASO TENHA RESPONDIDO SIM À Q1: TRATA-SE DE UMA EMPRESA EM NOME INDIVIDUAL (ENIN) E DE UM RESIDENTE EM TIMOR-LESTE PARA EFEITOS FISCAIS? (PARA MAIS INFORMAÇÕES, POR FAVOR CONSULTE A Q.2 NO GUIA DE INSTRUÇÕES DE PREENCHIMENTO DA DECL REND.2017)

SIM **NÃO**

Vai preencher uma Declaração de Rendimentos relativa ao ano que começa em Janeiro de 2018?

SIM **NÃO**

SE REPONDEU ‘NÃO’ POR FAVOR INDIQUE O MOTIVO:
P.f. especifique as datas de encerramento / venda do negócio e os detalhes relevantes.

Descrição da actividade principal:

ALTERAÇÃO DE DADOS DO CONTRIBUINTE			
Se os seus dados tiverem mudado p.f. forneça os novos dados na secção a baixo			
Alteração do nome do contribuinte: (Deverá entregar documentos comprovativos da alteração do seu nome).			
1. Empresários em Nome Individual	Nome de Família:	Primeiro Nome:	Outros Nomes:
2. Outros todos Empresas (p.ex. Unipessoal LDA, LDA, SA, etc.)	Designação comercial da empresa:		
Alteração da designação comercial:			
Alteração do Principal Endereço Comercial:			
Nº da Casa/Prédio			
Localidade:		Nome da Rua:	
Alteração de endereço para efeitos de correspondência:		Sub-distrito	Distrito
Nº da Casa/Prédio.			
Localidade:			

Cálculo do Imposto sobre o Rendimento de 2017

RECEITAS E DESPESAS

Indique todos os valores em Dólares Americanos arredondados à unidade

Secção 1- Receitas

	<u>Linha</u>	<u>USD</u>	<u>Cents</u>
Rendimento Bruto (incluindo os lucros da venda ou transferência de propriedade)	05		. 0 0

MUITO IMPORTANTE: P. f. leia as Instruções de Preenchimento da Declaração de Rendimentos de 2017 fornecidas para preencher correctamente a Linha 5. O preenchimento errado desta Linha resultará no cálculo incorrecto do imposto sobre o rendimento a pagar relativo ao ano de 2017.

Secção 2 – Despesas

Nota: Para mais informações sobre as despesas dedutíveis, p. f. consulte as Instruções de Preenchimento da Declaração de Rendimentos de 2017.

Compras – Inventário e stock comercial	10		. 0 0
--	-----------	--	-------

Amortização Dedutível	15		. 0 0
-----------------------	-----------	--	-------

Tabela de Depreciação – p.f. forneça uma tabela separada se for necessário.

Descrição dos activos depreciables ou descrição agregada	Valores a 01/01/2017	Activos comprados durante 2017		Activos alienados durante 2017		Taxa de Depreciação	Depreciação Calculada	Valor parcialmente amortizados ao fecho a 31/12/2017
		Custo	Data da compra	Data da venda	Produto da venda			

Imposto dedutível por amortização de bens incorpóreos	20		. 0 0
---	-----------	--	-------

Crédito mal parado dedutível (Por favor consulte a Linha 25 das Instruções de Preenchimento da Declaração de Rendimentos de 2017 antes de preencher este campo)	25		. 0 0
---	-----------	--	-------

Perdas com câmbio de moeda estrangeira	30		. 0 0
--	-----------	--	-------

Salários & Ordenados	35		. 0 0
----------------------	-----------	--	-------

Despesas com Empreiteiros e Sub-empreiteiros	40		. 0 0
--	-----------	--	-------

	Linha	USD	Cents
Despesas com Comissões	45	. 0 0	0 0
Despesas de Arrendamento e Aluguer. (Deverá preencher os Elementos Detalhados de Contracto do Senhorio de forma completa e exacta para que estas despesas sejam consideradas pelo DNRD. Para mais informações, consulte a Linha 50 das Instruções de Preenchimento da Declaração de Rendimentos de 2017.)	50	. 0 0	0 0

Elementos Detalhados de Contracto do Senhorio: (P. f. anexe uma folha se for necessário)

Nome:	Nome de Família:		Primeiro e outros Nomes:	
	Nº da Casa/ Edifício:		Nome da Rua:	
Endereço:	Localidade:		Sub-distrito:	
	Nº de Tel:		Distrito:	

Despesas com Veículos Motorizados	55	. 0 0	0 0
Reparações e Manutenção	60	. 0 0	0 0
Despesas de Pesquisa e Desenvolvimento	65	. 0 0	0 0
Bolsas de Estudo, Aprendizagem e Custos de Formação	70	. 0 0	0 0
Royalties	75	. 0 0	0 0
Perdas por Vendas / Transferência de Propriedades usadas para gerar Rendimentos	80	. 0 0	0 0
Outras despesas dedutíveis	110	. 0 0	0 0

Descreva detalhadamente todas as despesas incluídas no total da Linha 110 superiores a USD 1000.

Pf. anexe uma folha se for necessário.

Tipo de Despesa		Montante da Despesa		
	115	. 0 0	0 0	
	120	. 0 0	0 0	
	125	. 0 0	0 0	
	130	. 0 0	0 0	

Total de Despesas (some as linhas 10 a 110)	135	. 0 0	0 0
--	------------	-------	-----

	Linha	USD	Cents
Rendimento / Perda Líquida de 2017 antes de deduzir/adicionar perdas transportadas para o exercício seguinte (subtraia a Linha 135 à Linha 5)	140		. 0 0
Perdas Transportadas do Exercício de 2016 – Para mais informações, consulte a Linha 145 das Instruções de Preenchimento da Declaração de Rendimentos de 2017. A unidade de avaliação do DNRD deverá verificar este montante antes de o validar.	145		. 0 0
Rendimento Colectável / Perda de 2017 – Para mais informações, sobre o cálculo deste valor consulte as Instruções de Preenchimento da Declaração de Rendimentos de 2017.	150		. 0 0
Perdas totais transportadas para 2018 – Para mais informações, consulte as Instruções de Preenchimento da Declaração de Rendimentos de 2017.	155		. 0 0

Cálculo do Imposto a Pagar / Pago em Excesso

(Transfira os seus cálculos do imposto em dívida da página 7 das Instruções de Preenchimento para os campos abaixo.)

Rendimento Colectável (Transfira o montante Linha 150 acima)	160		. 0 0
Imposto sobre o Rendimento Colectável (Para mais informações, sobre o cálculo deste valor consulte a Linha 165 das Instruções de Preenchimento da Declaração de Rendimentos de 2017)	165		. 0 0

Cálculo dos Créditos Dedutíveis ao Imposto Sobre o Rendimento

É obrigatória a indicação NIF do pagador, incluindo o valor pago por cada NIF. Não será atribuída nenhuma linha 180-205 de crédito sem esta informação.

(Nota: Para mais informações sobre as Linhas 170 a 205, consulte as Instruções de Preenchimento)

		NIF do Pagador											
Créditos de Impostos Estrangeiros												. 0 0	
Prestações Pagas(sobre impostos)	175											. 0 0	
Imposto retido sobre royalties	180											. 0 0	
Imposto retido sobre Rendas de Terrenos e/ou Edifícios	185											. 0 0	
Imposto retido sobre Edificações e Construções	190											. 0 0	
Imposto retido sobre serviço de consultoria de construção	195											. 0 0	
Imposto retido sobre serviços de transporte aéreos ou marítimos	200											. 0 0	
Imposto retido sobre actividade mineira ou serviços acessórios	205											. 0 0	
Crédito Total (Soma das parcelas 170 a 205)	215											. 0 0	

	Linha												USD							Cents
Imposto em Dívida/Pago em excesso: (Subtraia o valor da Linha 215 ao valor da Linha 165)	220	R																		. 0 0

Se pagou uma quantia em excesso pelo seu Imposto s/ Rendimento de 2017 (isto é, se o montante da Linha 220 for negativo) faça um círculo à volta do 'R' que aparece à esquerda da Linha 220 acima.

DECLARAÇÃO DO CONTRIBUINTE:

IMPORTANTE: Certifique-se que declarou todos os seus rendimentos e que as afirmações prestadas são correctas e verdadeiras em todos os pormenores.

Eu, (nome completo)

DECLARO QUE AS INFORMAÇÕES EXPRESSAS NESTA DECLARAÇÃO E DOCUMENTOS ANEXOS SÃO INTEIRAMENTE VERDADEIRAS E CORRECTAS E REPRESENTAM PARA EFEITOS FISCAIS A DECLARAÇÃO INTEGRAL DOS MEUS RENDIMENTOS AUFERIDOS DURANTE O ANO QUE CESSOU A 31 DE DEZEMBRO DE 2017 (OU PERÍODO CONTABILÍSTICO DISTINTO AUTORIZADO).

Assinatura:	
--------------------	--

	DD		MM		YYYY				
Date:									

**Direcção Nacional de Receitas Domésticas
República Democrática de Timor-Leste**

Aviso de Pagamento – Declaração Anual de Imposto Sobre o Rendimento referente a 2017

Nome da Empresa:
Endereço de e-mail:
Contacto telefónico no horário de expediente:

NIF:									
-------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Impostos / Rendimento devido	225																			. 0 0
-------------------------------------	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-------

This should be the same as the amount at line 230 on the previous page

Total pago A/C 286539.10.001	230																			. 0 0
---	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-------

Nota: Os pagamentos efectuados fora da data limite (31 de Março de 2018) estão sujeitos a multa:



Declaração Anual da Entidade Patronal - Impostos Retidos sobre os Salários

FORMULÁRIO
AUTORIDADE
TRIBUTÁRIA
Nº AT -WR1
(2017)

Prestação devida a
31 de Março de 2018
Em caso de diferencial, o pagamento é devido a 31 de Março de 2018

Instruções de preenchimento na página 2

Total Bruto de Salários Pagos	
Total Bruto de Salários Pagos durante o ano fiscal de 2017	05

Reconciliação de Impostos sobre Rendimentos	
Total de impostos sobre os salários pagos à DNRD respeitantes ao ano fiscal de 2017.	10
Total de impostos deduzidos aos salários dos seus funcionários relativamente ao ano fiscal 2017.	20
Diferença (se o ponto 20 exceder o ponto 10, há um diferencial).	30

Se o montante introduzido no ponto 10 não for o mesmo introduzido no ponto 20, por favor consulte as instruções na página 7.

Informação sobre os Funcionários	
Número total de funcionários pagos ao serviço a 31 de Dezembro de 2017.	

NOME DO CONTRIBUINTE:.....	NIF:	
----------------------------	------	--

DECLARAÇÃO DO EMPREGADOR:

Eu, (nome completo) declaro que as informações prestadas são verdadeiras, completas e correctas.

Assinatura: Endereço de e-mail:

Número de Telefone: Data: ____ / ____ / ____

Direcção Nacional de Receitas Domésticos

Talão de Pagamento – Pagamento do diferencial de imposto sobre os rendimentos dos funcionários para o ano findo a 31 de Dezembro de 2017

Montante Pago (USD) _____

Conta Bancária Número: 286442.10.001

INSTRUÇÕES GERAIS PARA O PREENCHIMENTO DA DECLARAÇÃO ANUAL DE SALÁRIOS

Esta declaração tem de ser preenchida se pagou salários a algum dos seus funcionários durante todo ou parte do ano. Geralmente deverá preenchê-lo no fim do ano financeiro, depois de pagar quaisquer deduções ao último período de pagamento. Este formulário, juntamente com qualquer pagamento, deverá ser entregue no dia 31 do mês de Março seguinte ao ano em questão. Se coincidir com um dia feriado ou um fim-de-semana, o formulário e o pagamento devem ser entregues no primeiro dia útil seguinte.

Se houver um diferencial no pagamento deverá liquidar essa diferença em qualquer sucursal do BNU

Total Bruto de Salários Pagos: Introduzir o montante global de ordenados pagos a todos os funcionários durante no ano de 2017.

Reconciliação dos Impostos sobre os Salários:

- No **ponto 10** indique o montante total de impostos sobre os salários pagos à Direcção Nacional de Receitas Domésticos durante o ano 2017.
- No **ponto 20** indique o montante total de impostos sobre os rendimentos deduzido dos ordenados dos funcionários durante o ano.
- No **ponto 30** indique a diferença entre o **Ponto 10** e o **Ponto 20**.

Se o ponto 20 for superior ao ponto 10, há um diferencial que deverá ser pago utilizando o talão de pagamento na página 6. Se o Ponto 20 for inferior ao Ponto 10, houve pagamento em excesso e deverá dirigir-se à Repartição DNRD mais próxima.

Informação do Empregador: Indique o número de funcionários a seu cargo em 31 de Dezembro de 2017. Aqui deverá incluir tanto os funcionários sujeitos a retenção de imposto como os que não estão.

Identificação do contribuinte: Coloque a identificação do contribuinte e o Número de Identificação Fiscal (NIF).


Declaração do Empregador: Coloque o seu nome, assinatura e data.

Talão de Pagamento: Se tiver pagamentos a efectuar, preencha esta secção e apresente três (3) cópias desta declaração com o pagamento numa agência do BNU.

Se não tiver pagamentos a efectuar, preencha esta secção e apresente duas (2) vias desta declaração numa das seguintes repartições distritais da Direcção Nacional de Receitas Domésticos (DNRD) nas seguintes localidades:

- **Em Dili:** Autoridade Tributária Ministerio do Plano das Finanças Rua de Aitarak Iaran
- **Em Baucau:** Rua Vilanova., Kota Baru
- **Em Maliana:** Rua Holsa

Se precisar de mais ajuda com o preenchimento deste formulário, por favor contacte a DNRD em Díli, através do nº 74002028, 77009024 e 77009032. Em alternativa, poderá deslocar-se a uma repartição DNRD enumeradas acima entre as 8:30h e as 17:00h, de segunda a sexta-feira, (excluindo feriados).

	ANEXO 2 : FORMULARIO APLICAÇÃO DE DECLARAÇÃO ANUAL IMPOSTO RETENSAUN NA FONTES		AUTORIADAD TRIBUTÁRIA FORMULARIO No. AT WTH 2. 2017
	FORMULÁRIO ESPECIAL PARA SEU CONTEÚDO PARA SERVIÇOS ACTIVIDADES CONSTRUÇÃO, SERVIÇOS DE CONSULTORIA DE CONSTRUÇÃO E DE TRANSPORTE AÉREO E SERVIÇOS MINERAÇÃO.		
	APLICA ESTE IMPOSTO DECLARAÇÃO ANUAL FORMULÁRIO: N0.8 / 2008 ARTIGO 61,3 ADQUIRIDA EM 2017 DECLARAÇÃO DO IMPOSTO DE RENDA DO DIREITO DE CORTES DE IMPOSTOS QUE TEM SIDO FEITO A DEMONSTRAÇÃO ACTIVIDADES, INCLUINDO ANUAL DO IMPOSTO REGULAMENTO 2008/8 ARTIGO 53.		
VERSÃO PORTUGUES	Nome Contribuinte :	Ano Fiscal : ___/___/ 2017 ate ___/___/ 2017	
	NIF	: _____	

Escolhe entre um (selecione tudo ou conforme apropriado):

TODOS os rendimentos auferidos pela empresa que foram sujeitos a uma retenção apropriado e a empresa escolheu que seja **RETENÇÃO FINAL** em vez de submeter a Declaração do Rendimento Anual.

OU

UM dos (mas não todos) dos rendimentos auferidos pela empresa tem sido objecto de retenção, e a empresa informa só o referido rendimento que foi sujeito uma retenção neste formulário. A empresa também deve apresentar um relatório de **IMPOSTO RENDIMENTU ANUAL** auferidos que não foram ainda sujeitos uma retenção apropriado.

TIPO DE SERVIÇOS FORNECIDOS PELA EMPRESA (VER O APLICÁVEL)

Por favor ver : intrução imposto linha 195-205

- Atividades de construção ou edifícios (2%)**
- Prestar serviços de consultoria de construção (4%)**
- Prestar serviços de transporte marítimo ou aéreo (2,64%)**
- Executando serviços de apoio de mineração ou serviços de mineração (4,5%)**

INFORMAÇÃO DO PAGADOR (Deve Completar)

O PAGADOR QUE FEZ A RETENÇÃO AO MEU PAGAMENTO : (MINISTÉRIO, PELA OUTRA EMPRESA, ORGANIZAÇÃO, ETC.)

NIF DO PAGADOR : _____

NOME DO PAGADOR : _____

TOTAL RECEBIDO (NETO) FEÍTO APÓS A RETENÇÃO : U\$._____

Se for mais de um pagador deve anexar lista adicional dos pagadores e respectivamente as informações por cada pagador.

Se você for a pessoa que retên o pagamento por conta própria, você deve anexar uma cópia / cópias do FORMULÁRIO CONSOLIDADO DE IMPOSTO por cada mês em que a empresa declarou o pagamento por conta própria.

DECLARAÇÃO DE CONTRIBUINTE :

Declaro que todas as informações contidas no presente formulário de rendimento é verdade tem sido objecto de retenção na fonte pelo pagador. Que nos termos do artigo 61.3 da lei fiscal em 2008. A empresa escolheu como o imposto retido na fonte sobre estes rendimentos em vez de apresentação de declaração de imposto de rendimento. Se, no future não a verdade, então eu estou disposto e responsável, em conformidade com a legislação aplicável.

NOME DE EMPRESA : _____

N I F : _____

NOME DIRECTOR/A : _____

ASSINATURA : _____

TELEFONE : _____

ENDEREÇO DE EMAIL : _____

DATA : ____ / ____ / 2017

APENAS PARA USO DO FUNCIONÁRIO FISCAL

1. Nome da Funcionário imposto : _____

2. Posição : _____

3. Data Recebido : ____ / ____ / 2018

4. Assinatura do pessoal : _____

Se você precisar de mais assistência no preenchimento de formulários de imposto por favor contacto DNID (Dili) no número de contato 74002028, 77009024 e 77009032. Ou você pode visitar DNID durante o horário de serviço entre 08:00-17:00, a tarde de Segunda a Sexta-Feira.

ATENÇÃO A TODOS OS CONTRIBUINTES

Prazo relata Formulario Imposto Annual (FIRA) para cortes de impostos data não posterior a 31 de Março de 2017.